

# Wahrnehmungen von und Einstellungen zu Varietäten und Sprachen an österreichischen Schulen



Teilprojekt des SFB „Deutsch in Österreich“ in Salzburg

## Publications (in preparation/published) / Publikationen (in Vorbereitung/publiziert)

### In preparation / in Vorbereitung

- Elspaß, Stephan, Jürg Fleischer & Marlene Hartinger (eds.). In Press [2025]. *Dialekte im sozialen Raum. Formen – Verwendungen – Bedeutungen* (ZDL-Beihefte). Stuttgart: Steiner
- [Algatzy-] Fuchs, Eva. In preparation. *Mündliches Sprach(ver)handeln zwischen Standardorientierung und lebensweltlicher Mehrsprachigkeit – Wahrnehmungen und Einstellungen von österreichischen Schüler\*innen und ihren Lehrer\*innen*. PhD thesis.
- [Papaioannou-] Rusch, Yvonne. In preparation. „*Sprachgewand(t)*“ – Selbstwahrnehmungen und tatsächlicher Sprachgebrauch von Lehrpersonen in Österreich. PhD thesis.

### Accepted (in press) / angenommen (im Druck)

- (1) Elspaß, Stephan, Yvonne Rusch & Elisabeth Buchner. Accepted (in press). The language addressed to students. Perceptions, attitudes and actual usage in the context of internal and external multilingualism at schools in Austria. In Patrick Mächler & Ann-Marie Moser (eds.): *Variation in language as a resource in language teaching* (Reihe „Thema Sprache: Wissenschaft für den Unterricht“). Baltmannsweiler: Schneider Verlag Hohengehren.

- (2) Zenz, Daniela & Stephan Elspaß. Accepted (in press). Konzepte von Varietäten aus Sicht österreichischer Schüler\*innen. In Christiane Hochstadt & Anny Schweigkofler Kuhn (eds.): *Dialekt in der Lehre. Sprachdidaktische und varietätenlinguistische Perspektiven*. Tübingen: Narr, Francke, Attempto.

2024

- (3) Fischlhammer, Laura, Elisabeth Buchner & Stephan Elspaß. 2024. „... dass sich halt keiner ausgeschlossen fühlt.“ Wahrnehmungen der Verwendung nicht-deutscher Erstsprachen im Unterricht. *Zeitschrift für Angewandte Linguistik* 81, 249–282. [doi.org/0.1515/zfal-2024-2013](https://doi.org/0.1515/zfal-2024-2013)

2022

- (4) Buchner, Elisabeth, Eva Fuchs & Stephan Elspaß. 2022. Standard and non-standard varieties in Austrian schools. The perspectives of teachers and students. In: Alexandra N. Lenz, Wolfgang Koppensteiner & Barbara Soukup (eds.): *Standard Languages in Germanic-speaking Europe: Attitudes and Perceptions* (= SLICE Book Series, 4). Oslo: Novus Press, S. 59–96  
[\[https://omp.novus.no/index.php/novus/catalog/view/20/30/1064\]](https://omp.novus.no/index.php/novus/catalog/view/20/30/1064).
- (5) Rusch, Yvonne & Elisabeth Buchner. 2022. Zwischen standardsprachlichem Anspruch und vielsprachiger Unterrichtsrealität – Sprachwahrnehmungen und -einstellungen von Lehrpersonen an österreichischen Schulen. In: *Synergies Pays Germanophones* 15, S. 87–100 [Special Issue: *Langue, culture et identité dans le système éducatif autrichien*]  
[\[https://gerflint.fr/images/revues/Paysgermanophones/SPG\\_15/rusch\\_buchner.pdf\]](https://gerflint.fr/images/revues/Paysgermanophones/SPG_15/rusch_buchner.pdf)
- (6) Buchner, Elisabeth, Stephan Elspaß & Eva Fuchs. 2022. Innere Mehrsprachigkeit im Unterricht – Sprachnormerwartungen und Varietätentoleranz. In: Stadnik, Elena (ed.): *Sprachenvielfalt und Mehrsprachigkeit im Unterricht. Linguistische, sprachdidaktische und bildungswissenschaftliche Beiträge zur sprachlichen Bildung* (= Schriften der Kirchlichen Pädagogischen Hochschule Wien/Krems, 24). Wien: LIT-Verlag, S. 23–38. [\[Link to pdf\]](#)

2021

- (7) Vergeiner, Philip C., Elisabeth Buchner, Stephan Elspaß & Eva Fuchs. 2021. Weil STANDARD verständlich ist und DIALEKT authentisch macht. Varietätenkonzeptionen im sekundären und tertiären Bildungsbereich in Österreich. In: Hoffmeister, Toke, Markus Hundt & Saskia Schröder (eds.):

Laien, Wissen, Sprache. Theoretische, methodische und domänenspezifische Perspektiven. Berlin/Boston: de Gruyter, S. 417–442 [= Sprache und Wissen 50] [<https://www.degruyter.com/document/doi/10.1515/9783110731958/html>].

- (8) Forstinger, Christina. 2021. *Spracheinstellungen und normative Erwartungen gegenüber dem Sprachgebrauch. Eine Untersuchung im schulischen Kontext unter besonderer Berücksichtigung der Fächerkombination*. Masterarbeit: Universität Salzburg. [<https://eplus.uni-salzburg.at/obvusbhs/download/pdf/7601684?originalFilename=true>].
- (9) Pribyl-Resch, Cordula. 2021. *Dialektsprechen und Bilingualismus - Potential oder Hindernis? Einschätzungen von Lehrpersonen*. Masterarbeit: Universität Salzburg. [<https://eplus.uni-salzburg.at/obvusbhs/download/pdf/7309717?originalFilename=true>]

## 2020

- (10) Buchner, Elisabeth & Eva Fuchs. 2020. SPRACHBILDUNGSverSUCHE – oder: ‚Bildungssprache‘ meets Sprachgebrauch. In *phscript* 15, S. 65–73 [[https://phsalzburg.at/wp-content/uploads/2023/01/phscript15\\_online\\_002\\_.pdf](https://phsalzburg.at/wp-content/uploads/2023/01/phscript15_online_002_.pdf)].

## 2019

- (11) Budin, Gerhard, Stephan Elspaß, Alexandra N. Lenz, Stefan Michael Newerkla & Arne Ziegler. 2019. The Research Project ‚German in Austria‘. Variation – Contact – Perception. In: Bülow, Lars, Kristina Herbert & Ann-Kathrin Fischer (Hgg.): *Dimensionen des sprachlichen Raumes. Variation – Mehrsprachigkeit – Konzeptualisierung*. (= Schriften zur deutschen Sprache in Österreich). Frankfurt am Main u.a.: Peter Lang Verlag, S. 7–38 [DOI: <https://doi.org/10.3726/b15250>].
- (12) Fuchs, Eva & Stephan Elspaß. 2019. Innere und äußere Mehrsprachigkeit an österreichischen Schulen. Ein Projektbericht zu Wahrnehmungen und Einstellungen (Teil I). Universität Salzburg: eplus. [<https://eplus.uni-salzburg.at/obvusboa/content/titleinfo/4375948>]. Auch unter: Bundeszentrum für Interkulturalität, Migration und Mehrsprachigkeit (BIMM): <https://bimm.at/publikationen/>.
- (13) Vergeiner, Philip C., Elisabeth Buchner, Eva Fuchs & Stephan Elspaß. 2019. Sprachnormvorstellungen in sekundären und tertiären Bildungseinrichtungen in Österreich. In: *Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik* 86(3), S. 284–330 [<https://biblioscout.net/article/10.25162/zdl-2019-0011>].

2018

- (14) Buchner, Elisabeth & Stephan Elspaß. 2018. Varietäten und Normen im Unterricht – Wahrnehmungen und Einstellungen von Lehrpersonen an österreichischen Schulen. *informationen zur deutschdidaktik (ide). Zeitschrift für den Deutschunterricht in Wissenschaft und Schule* 42:4. Themenheft: *Normen und Variation – Zur Rolle der Normierung in der mündlichen Sprachverwendung*, hgg. von Monika Dannerer & Ursula Esterl, 70–82. [\[Link\]](#)

### Populär

- Papaioannou-Rusch, Yvonne (2024): Dialekt im Schulunterricht – nützlich oder hinderlich? Wie der Einsatz von Dialekt und Standardsprache im Klassenzimmer die Kommunikation verbessert und sprachliche Vielfalt fördert. In: *Der Standard*, Blog: Im Ö-Ton, Blogbeitrag vom 31.12.2024 [<https://www.derstandard.at/story/3000000250830/dialekt-im-schulunterricht-nuetzlich-oder-hinderlich>]
- Rusch, Yvonne (2021): „Sprachforschung vs. Corona – Teil 2: Die Forschung siegt!“, Blogbeitrag vom 15. Oktober 2021 auf IaMDiÖ – Erforsche Deutsch in Österreich [<https://iam.dioe.at/blog/3055>].
- Rusch, Yvonne (2020): „Sprachforschung vs. Corona – Wie eine Forscherin auf die Krise reagiert“, Blogbeitrag vom 15. Dezember 2020 auf IaMDiÖ – Erforsche Deutsch in Österreich [<https://iam.dioe.at/blog/2684>].